

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Санкт-Петербургский государственный химико-фармацевтический университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации

Факультет промышленной технологии лекарств

Научно-образовательный центр иностранных языков и межкультурной коммуникации

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
В Т.Ч. ОЦЕНОЧНЫЕ И МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ

Б1.В.ДВ.01.01 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ДЛЯ НАУЧНОЙ РАБОТЫ

Направление подготовки: 06.04.01 Биология

Профиль подготовки: Организация и проведение доклинических исследований лекарственных средств

Формы обучения: очная

Квалификация, присваиваемая выпускникам: Магистр

Год набора: 2023

Срок получения образования: 2 года

Объем: в зачетных единицах: 3 з.е.
в академических часах: 108 ак.ч.

Разработчики:

Старший преподаватель, научно-образовательный центр иностранных языков и межкультурной коммуникации
Наумова Е. В.

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 06.04.01 Биология, утвержденного приказом Минобрнауки России от 11.08.2020 № 934, с учетом трудовых функций профессиональных стандартов: "Специалист по промышленной фармации в области исследований лекарственных средств", утвержден приказом Минтруда России от 22.05.2017 № 432н; "Специалист по организации и управлению научно-исследовательскими и опытно-конструкторскими работами", утвержден приказом Минтруда России от 11.02.2014 № 86н.

Согласование и утверждение

№	Подразделение или коллегиальный орган	Ответственное лицо	ФИО	Виза	Дата, протокол (при наличии)
1	Научно-образовательный центр иностранных языков и межкультурной коммуникации	Заведующий кафедрой, руководитель подразделения, реализующего ОП	Рожков Г. А.	Рассмотрено	15.09.2022
2	Кафедра фармакологии и клинической фармакологии	Ответственный за образовательную программу	Оковитый С. В.	Согласовано	15.09.2022
3	Методическая комиссия факультета	Председатель методической комиссии/совета	Алексеева Г. М.	Согласовано	23.09.2022

Согласование и утверждение образовательной программы

№	Подразделение или коллегиальный орган	Ответственное лицо	ФИО	Виза	Дата, протокол (при наличии)
1	факультет промышленной технологии лекарств	Декан, руководитель подразделения	Куваева Е. В.	Согласовано	23.06.2022, № 11

СОДЕРЖАНИЕ

1. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы	4
2. Место дисциплины в структуре ОП	5
3. Объем дисциплины и виды учебной работы	5
4. Содержание дисциплины	6
4.1. Разделы, темы дисциплины и виды занятий	6
4.2. Содержание разделов, тем дисциплин и формы текущего контроля	6
4.3. Содержание занятий семинарского типа.	7
4.4. Содержание занятий семинарского типа.	8
4.5. Содержание самостоятельной работы обучающихся	8
5. Порядок проведения промежуточной аттестации	9
6. Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение дисциплины	10
6.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы	10
6.2. Профессиональные базы данных и ресурсы «Интернет», к которым обеспечивается доступ обучающихся	11
6.3. Программное обеспечение и информационно-справочные системы, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине	11
6.4. Специальные помещения, лаборатории и лабораторное оборудование	12
7. Методические материалы по освоению дисциплины	13
8. Оценочные материалы	14

1. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Компетенции, индикаторы и результаты обучения

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

УК-4.1 Устанавливает и развивает профессиональные контакты в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия

Знать:

УК-4.1/Зн1 Знать лексико-стилистические и структурно-композиционные особенности основных, наиболее распространенных жанров в деловой сфере

Уметь:

УК-4.1/Ум1 Уметь вести деловую беседу и переписку профессиональной направленности на иностранном языке в различных коммуникативных ситуациях

Владеть:

УК-4.1/Нв1 Владеть навыками письменной и устной профессиональной коммуникации на иностранном языке

УК-4.2 Составляет, переводит и редактирует материалы профессиональной сферы деятельности, в том числе на иностранном языке

Знать:

УК-4.2/Зн1 Знает базовые правила грамматики (на уровне морфологии и синтаксиса).

УК-4.2/Зн2 Знает лексический минимум в объеме, необходимом для бытового и профессионального общения, а также получения информации из зарубежных источников.

Уметь:

УК-4.2/Ум1 Умеет переводить грамматические структуры, характерные для специальной литературы.

УК-4.2/Ум2 Умеет самостоятельно работать с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы.

Владеть:

УК-4.2/Нв1 Составляет, переводит и редактирует материалы профессиональной сферы деятельности, в том числе на иностранном языке.

2. Место дисциплины в структуре ОП

Дисциплина Б1.В.ДВ.01.01 «Иностранный язык для научной работы» относится к формируемой участниками образовательных отношений части образовательной программы и изучается в семестре(ах): 3.

Предшествующие дисциплины (практики) по связям компетенций:

Б1.О.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности;

Последующие дисциплины (практики) по связям компетенций:

Б1.В.ДВ.01.02 Иностранный язык для деловых контактов;

Б3.О.01 Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы;

В процессе изучения дисциплины студент готовится к видам профессиональной деятельности и решению профессиональных задач, предусмотренных ФГОС ВО и образовательной программой.

3. Объем дисциплины и виды учебной работы

Период обучения	Общая трудоемкость (часы)	Общая трудоемкость (ЗЕТ)	Контактная работа (часы, всего)	Консультации в период теоретического обучения (часы)	Практические занятия (часы)	Самостоятельная работа студента (часы)	Промежуточная аттестация (часы)
Третий семестр	108	3	40	8	32	66	Зачет (2)
Всего	108	3	40	8	32	66	2

4. Содержание дисциплины

4.1. Разделы, темы дисциплины и виды занятий

Наименование раздела, темы	Всего	Консультации в период теоретического обучения в.т.ч. Аудиторная контактная работа	Практические занятия в.т.ч. Аудиторная контактная работа	Самостоятельная работа студента	Планируемые результаты обучения, соответствующие с результатами освоения программы		
Раздел 1. Написание научных статей на иностранном языке.	70	4	4	22	22	44	УК-4.1 УК-4.2
Тема 1.1. Лексико-грамматические особенности и трудности научного текста на иностранном языке	36	2	2	12	12	22	
Тема 1.2. Аннотирование и реферирование научных текстов на иностранном языке	34	2	2	10	10	22	
Раздел 2. Постерный доклад на иностранном языке.	36	4	4	10	10	22	УК-4.1 УК-4.2
Тема 2.1. Научно-исследовательская деятельность на иностранном языке	36	4	4	10	10	22	
Итого	106	8	8	32	32	66	

4.2. Содержание разделов, тем дисциплин и формы текущего контроля

Раздел 1. Написание научных статей на иностранном языке.

Тема 1.1. Лексико-грамматические особенности и трудности научного текста на иностранном языке

Грамматические и лексические особенности написания научных текстов на иностранном языке.

Форма учебной деятельности	Вид работы	Часы
Консультации в период теоретического обучения		2
Практические занятия		12
Самостоятельная работа студента		22

Текущий контроль

Вид (форма) контроля, оценочные материалы

Портфолио

Тема 1.2. Аннотирование и реферирование научных текстов на иностранном языке

Основные техники аннотирования и реферирования научного текста на иностранном языке.

Форма учебной деятельности	Вид работы	Часы
Консультации в период теоретического обучения		2
Практические занятия		10
Самостоятельная работа студента		22

Текущий контроль

Вид (форма) контроля, оценочные материалы

Портфолио

Раздел 2. Постерный доклад на иностранном языке.

Тема 2.1. Научно-исследовательская деятельность на иностранном языке

Теоретические и практические основы написания научной работы по своей теме научного исследования, изучение структуры научной работы на иностранном языке (IMRAD), принятой в международном научном сообществе. Базовые навыки выступления с постерным докладом, подробное ознакомление с форматом и структурой постерного доклада. Подготовка краткого научного доклада на иностранном языке по теме своего исследования и выступление на международной научной конференции или на региональной/всероссийской (онлайн)-конференции с международным участием.

Форма учебной деятельности	Вид работы	Часы
Консультации в период теоретического обучения		4
Практические занятия		10
Самостоятельная работа студента		22

Текущий контроль

Вид (форма) контроля, оценочные материалы

Портфолио

4.3. Содержание занятий семинарского типа.

Очная форма обучения. Консультации в период теоретического обучения (8 ч.)

Раздел 1. Написание научных статей на иностранном языке. (4 ч.)

Тема 1.1. Лексико-грамматические особенности и трудности научного текста на иностранном языке (2 ч.)

Консультации по темам:

1. Особенности научного стиля
2. Лексические особенности научного текста на иностранном языке.

3. Грамматические особенности научного текста на иностранном языке.
3. Стилистические особенности научного текста на иностранном языке.

Тема 1.2. Аннотирование и реферирование научных текстов на иностранном языке (2 ч.)

Консультации по темам:

1. Особенности научного стиля
2. Лексические особенности научного текста на иностранном языке.
3. Грамматические особенности научного текста на иностранном языке.
3. Стилистические особенности научного текста на иностранном языке.

Раздел 2. Постерный доклад на иностранном языке. (4 ч.)

Тема 2.1. Научно-исследовательская деятельность на иностранном языке (4 ч.)

Консультации по темам:

1. Особенности научного стиля
2. Лексические особенности научного текста на иностранном языке.
3. Грамматические особенности научного текста на иностранном языке.
3. Стилистические особенности научного текста на иностранном языке.
4. Навыки и приемы устных выступлений по научной тематике на иностранном языке.

4.4. Содержание занятий семинарского типа.

Очная форма обучения. Практические занятия (32 ч.)

Раздел 1. Написание научных статей на иностранном языке. (22 ч.)

Тема 1.1. Лексико-грамматические особенности и трудности научного текста на иностранном языке (12 ч.)

Выполнение устных и письменных заданий направленных на усовершенствование навыков применения лексико-грамматических особенностей научного текста на иностранном языке.

Тема 1.2. Аннотирование и реферирование научных текстов на иностранном языке (10 ч.)

Выполнение письменных и устных заданий, направленных на развитие навыков аннотирования и реферирования научных текстов на иностранном языке.

Занятия включают в себя:

- разбор стандартных приемов аннотирования и реферирования научных текстов
- разбор типичных ошибок при аннотировании и реферирования научных текстов
- составление аннотаций
- составление рефератов и тезисов статей

Раздел 2. Постерный доклад на иностранном языке. (10 ч.)

Тема 2.1. Научно-исследовательская деятельность на иностранном языке (10 ч.)

Выполнение письменных и устных заданий, направленных на развитие навыков аннотирования и реферирования научных текстов на иностранном языке.

Занятия включают в себя:

- разбор стандартных приемов аннотирования и реферирования научных текстов
- разбор типичных ошибок при аннотировании и реферирования научных текстов
- составление аннотаций
- составление рефератов и тезисов статей
- ознакомление с навыками и приемами выступления с научным докладом на английском языке

4.5. Содержание самостоятельной работы обучающихся

Очная форма обучения. Самостоятельная работа студента (66 ч.)

Раздел 1. Написание научных статей на иностранном языке. (44 ч.)

Тема 1.1. Лексико-грамматические особенности и трудности научного текста на иностранном языке (22 ч.)

Выполнение заданий, направленных на усовершенствование навыков написания статей, включающих в себя:

1. Составление аннотаций
2. Составление рефератов
3. Составление тезисов в соответствии с международной структурой IMRAD

Все задания выполняются с учетом лексико-грамматических особенностей научного стиля.

Тема 1.2. Аннотирование и реферирование научных текстов на иностранном языке (22 ч.)

Выполнение устных и письменных практикоориентированных заданий, направленных на усовершенствование навыков аннотирования и реферирования.

Раздел 2. Постерный доклад на иностранном языке. (22 ч.)

Тема 2.1. Научно-исследовательская деятельность на иностранном языке (22 ч.)

Написание научных статей и подготовка презентаций с учетом всех изученных в аспектов, указанных в предыдущих разделах, а именно:

- лексико-грамматические особенности научного текста
- правила составления аннотации и реферата научного текста
- структура построения научного текста на иностранном языке (IMRAD)

5. Порядок проведения промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация: очная форма обучения, Зачет, Второй семестр.

Промежуточная аттестация проводится в виде зачета. Зачет проводится в форме оценки портфолио студента.

Порядок проведения зачета:

1. Зачет проводится в период теоретического обучения. Не допускается проведение зачета на последних аудиторных занятиях.

2. Преподаватель принимает зачет только при наличии ведомости и надлежащим образом оформленной зачетной книжки.

3. Результат зачета объявляется студенту непосредственно после его сдачи, затем выставляется в ведомость и зачетную книжку студента. Положительная оценка заносится в ведомость и зачетную книжку, неудовлетворительная оценка проставляется только в ведомости. В случае неявки студента для сдачи зачета в ведомости вместо оценки делается запись «не явился».

Портфолио студента оценивается в категориях «зачтено - не зачтено». Оценка "зачтено" выставляется при соблюдении студентом требований ко всем элементам портфолио.

Если по итогам проведенной промежуточной аттестации хотя бы одна из компетенций не сформирована на уровне требований к дисциплине в соответствии с образовательной программой (результаты обучающегося не соответствуют критерию сформированности компетенции), обучающемуся выставляется оценка «не зачтено».

Промежуточная аттестация: очно-заочная форма обучения, Зачет, Третий семестр.

Промежуточная аттестация проводится в виде зачета. Зачет проводится в форме оценки портфолио студента.

Порядок проведения зачета:

1. Зачет проводится в период теоретического обучения. Не допускается проведение зачета на последних аудиторных занятиях.
2. Преподаватель принимает зачет только при наличии ведомости и надлежащим образом оформленной зачетной книжки.
3. Результат зачета объявляется студенту непосредственно после его сдачи, затем выставляется в ведомость и зачетную книжку студента. Положительная оценка заносится в ведомость и зачетную книжку, неудовлетворительная оценка проставляется только в ведомости. В случае неявки студента для сдачи зачета в ведомости вместо оценки делается запись «не явился».

Портфолио студента оценивается в категориях «зачтено - не зачтено». Оценка "зачтено" выставляется при соблюдении студентом требований ко всем элементам портфолио.

Если по итогам проведенной промежуточной аттестации хотя бы одна из компетенций не сформирована на уровне требований к дисциплине в соответствии с образовательной программой (результаты обучающегося не соответствуют критерию сформированности компетенции), обучающемуся выставляется оценка «не зачтено».

6. Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение дисциплины

6.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

Основная литература

1. Бочкарева,, Т. С. Английский язык: учебное пособие по английскому языку / Т. С. Бочкарева,, К. Г. Чапалда,. - Английский язык - Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2013. - 99 с. - 2227-8397. - Текст: электронный. // IPR SMART: [сайт]. - URL: <https://www.iprbookshop.ru/30100.html> (дата обращения: 21.06.2022). - Режим доступа: по подписке

2. Шевцова,, В. А. Практика устной и письменной речи. Немецкий язык = Mündliche und schriftliche Sprachpraxis. Deutsch: учебное пособие / В. А. Шевцова,, Р. А. Плавинский,, Т. П. Бахун,. - Практика устной и письменной речи. Немецкий язык = Mündliche und schriftliche Sprachpraxis. Deutsch - Минск: Вышэйшая школа, 2020. - 192 с. - 978-985-06-3179-4. - Текст: электронный. // IPR SMART: [сайт]. - URL: <https://www.iprbookshop.ru/120061.html> (дата обращения: 21.06.2022). - Режим доступа: по подписке

3. Крайсман,, Н. В. Французский язык для делового и профессионального общения: учебное пособие / Н. В. Крайсман,. - Французский язык для делового и профессионального общения - Казань: Казанский национальный исследовательский технологический университет, 2019. - 124 с. - 978-5-7882-2664-4. - Текст: электронный. // IPR SMART: [сайт]. - URL: <https://www.iprbookshop.ru/109526.html> (дата обращения: 21.06.2022). - Режим доступа: по подписке

Дополнительная литература

1. Утевская,, Н. Л. English Grammar Book. Version 2.0 = Грамматика английского языка. Версия 2.0: учебное пособие / Н. Л. Утевская,. - English Grammar Book. Version 2.0 = Грамматика английского языка. Версия 2.0 - Санкт-Петербург: Антология, 2021. - 480 с. - 978-5-9500282-7-4. - Текст: электронный. // IPR SMART: [сайт]. - URL: <https://www.iprbookshop.ru/104029.html> (дата обращения: 21.06.2022). - Режим доступа: по подписке

2. Воякина,, Е. Ю. Грамматика английского языка. Подготовка к итоговой аттестации: практикум для бакалавров, специалистов и магистрантов всех направлений и специальностей / Е. Ю. Воякина,, Н. А. Гунина,, Л. Ю. Королева,. - Грамматика английского языка. Подготовка

к итоговой аттестации - Тамбов: Тамбовский государственный технический университет, ЭБС АСВ, 2015. - 96 с. - 978-5-8265-1396-5. - Текст: электронный. // IPR SMART: [сайт]. - URL: <https://www.iprbookshop.ru/64078.html> (дата обращения: 21.06.2022). - Режим доступа: по подписке

3. Попова,, Я. В. Практическая грамматика немецкого языка: практикум / Я. В. Попова,, Л. М. Штейнгарт,. - Практическая грамматика немецкого языка - Красноярск: Сибирский федеральный университет, 2017. - 100 с. - 978-5-7638-3596-0. - Текст: электронный. // IPR SMART: [сайт]. - URL: <https://www.iprbookshop.ru/84306.html> (дата обращения: 21.06.2022). - Режим доступа: по подписке

6.2. Профессиональные базы данных и ресурсы «Интернет», к которым обеспечивается доступ обучающихся

Профессиональные базы данных

1. eLibrary.ru - Портал научных публикаций

2. <http://www.who.int/publications/list/ru/> - Официальный сайт Всемирной организации здравоохранения

Ресурсы «Интернет»

1. <https://www.springernature.com/gp> - Springer Nature [международное издательство] : [сайт] / Springer Nature Group - [Хайдельберг], [Лондон]

2. <https://cyberleninka.ru> - Научная электронная библиотека «Киберленинка»

3. [youtube.com](https://www.youtube.com) - YouTube видеохостинг

6.3. Программное обеспечение и информационно-справочные системы, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Для обеспечения реализации дисциплины используется стандартный комплект программного обеспечения (ПО), включающий регулярно обновляемое свободно распространяемое и лицензионное ПО, в т.ч. MS Office.

Программное обеспечение для адаптации образовательных ресурсов для обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья:

Программа экранного доступа Nvda - программа экранного доступа к системным и офисным приложениям, включая web-браузеры, почтовые клиенты, Интернет-мессенджеры и офисные пакеты. Встроенная поддержка речевого вывода на более чем 80 языках. Поддержка большого числа брайлевских дисплеев, включая возможность автоматического обнаружения многих из них, а также поддержка брайлевского ввода для дисплеев с брайлевской клавиатурой. Чтение элементов управления и текста при использовании жестов сенсорного экрана.

Перечень программного обеспечения

(обновление производится по мере появления новых версий программы)

Не используется.

Перечень информационно-справочных систем

(обновление выполняется еженедельно)

Не

используется.

6.4. Специальные помещения, лаборатории и лабораторное оборудование

Для обеспечения реализации дисциплины используется оборудование общего назначения, специализированное оборудование, оборудование, обеспечивающее адаптацию электронных и печатных образовательных ресурсов для обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья, наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий по списку.

Специализированная многофункциональная учебная аудитория для проведения учебных занятий лекционного типа, семинарского типа (практических занятий), лабораторных занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, в том числе, для организации практической подготовки обучающихся, подтверждающая наличие материально-технического обеспечения, с перечнем основного оборудования:

проектор, персональные компьютеры с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду лицензиата, учебная мебель для педагогического работника и обучающихся (столы и стулья), экран для проектора, мобильная маркерная доска

Помещение для самостоятельной работы обучающихся, подтверждающее наличие материально-технического обеспечения, с перечнем основного оборудования:

персональные компьютеры с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду лицензиата, учебная мебель для педагогического работника и обучающихся (столы и стулья), маркерная доска

Помещение для самостоятельной работы обучающихся, подтверждающее наличие материально-технического обеспечения, с перечнем основного оборудования:

персональные компьютеры с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду лицензиата, учебная мебель для педагогического работника и обучающихся (столы и стулья), маркерная доска

Оборудование, обеспечивающее адаптацию электронных и печатных образовательных ресурсов для обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья (место размещения - учебно-методический отдел, устанавливается по месту проведения занятий (при необходимости)):

Устройство портативное для увеличения DION OPTIC VISION - предназначено для обучающихся с нарушением зрения с целью увеличения текста и подбора контрастных схем изображения;

Электронный ручной видеоувеличитель Bigger D2.5-43 TV - предназначено для обучающихся с нарушением зрения для увеличения и чтения плоскочечатного текста;

Радиокласс (радиомикрофон) «Сонет-PCM» РМ-6-1 (заушный индиктор) - портативная звуковая FM-система для обучающихся с нарушением слуха, улучшающая восприятие голосовой информации.

7. Методические материалы по освоению дисциплины

В ходе реализации учебного процесса по дисциплине проводятся учебные занятия и выполняется самостоятельная работа. По вопросам, возникающим в процессе выполнения самостоятельной работы, проводятся консультации.

Для организации и контроля самостоятельной работы обучающихся, а также проведения консультаций применяются информационно-коммуникационные технологии:

Информирование: <http://edu.spcpu.ru/course/view.php?id=3807>

Консультирование: <http://edu.spcpu.ru/course/view.php?id=3807>

Контроль: <http://edu.spcpu.ru/course/view.php?id=3807>

Размещение учебных материалов: <http://edu.spcpu.ru/course/view.php?id=3807>

Учебно-методическое обеспечение:

Наумова Е.В. Иностранный язык для научной работы: электронный учебно-методический комплекс / Е.В. Наумова; ФГБОУ ВО СПХФУ Минздрава России. – Санкт-Петербург, 2018. – Текст электронный // ЭИОС СПХФУ : [сайт]. – URL:

<http://edu.spcpu.ru/course/view.php?id=3807>. — Режим доступа: для авторизованных пользователей.

Методические указания по формам работы

Консультации в период теоретического обучения

Консультации в период теоретического обучения предназначены для разъяснения порядка выполнения самостоятельной работы и ответа на сложные вопросы в изучении дисциплины.

Практические занятия

Практические занятия предусматривают применение преподавателем различных интерактивных образовательных технологий и активных форм обучения: дискуссия. Текущий контроль знаний осуществляется на практических занятиях и проводится в форме:

Задач и заданий реконструктивного уровня

Краткая характеристика оценочного средства: представляет собой средство, позволяющее оценивать и диагностировать умения синтезировать, анализировать, обобщать фактический и теоретический материал с формулированием конкретных выводов, установлением причинно-следственных связей.

Представление оценочного средства в оценочных материалах: комплект задач и заданий Теста

Краткая характеристика оценочного средства: представляет собой систему стандартизированных заданий, позволяющую автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося.

Представление оценочного средства в оценочных материалах: спецификация банка тестовых заданий

Доклада, сообщения

Краткая характеристика оценочного средства: представляет собой продукт самостоятельной работы студента, представляющий собой публичное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно-практической, учебно-исследовательской или научной темы.

Представление оценочного средства в оценочных материалах: темы докладов, сообщений.

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

1. Планируемые результаты обучения, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

УК-4.1 Устанавливает и развивает профессиональные контакты в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия

Знать:

УК-4.1/Зн1 Знать лексико-стилистические и структурно-композиционные особенности основных, наиболее распространенных жанров в деловой сфере

Уметь:

УК-4.1/Ум1 Уметь вести деловую беседу и переписку профессиональной направленности на иностранном языке в различных коммуникативных ситуациях

Владеть:

УК-4.1/Нв1 Владеть навыками письменной и устной профессиональной коммуникации на иностранном языке

УК-4.2 Составляет, переводит и редактирует материалы профессиональной сферы деятельности, в том числе на иностранном языке

Знать:

УК-4.2/Зн1 Знает базовые правила грамматики (на уровне морфологии и синтаксиса).

УК-4.2/Зн2 Знает лексический минимум в объеме, необходимом для бытового и профессионального общения, а также получения информации из зарубежных источников.

Уметь:

УК-4.2/Ум1 Умеет переводить грамматические структуры, характерные для специальной литературы.

УК-4.2/Ум2 Умеет самостоятельно работать с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы.

Владеть:

УК-4.2/Нв1 Составляет, переводит и редактирует материалы профессиональной сферы деятельности, в том числе на иностранном языке.

2. Шкала оценивания

2.1. Уровни овладения

Компетенция: УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

Индикатор достижения компетенции: УК-4.1 Устанавливает и развивает профессиональные контакты в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия.

Уровень	Характеристика
Повышенный	Знает лексико-грамматические особенности научных текстов, умеет самостоятельно читать, переводить, аннотировать и реферировать научный текст по теме исследования, демонстрирует владение основными приемами редактирования профессионально – ориентированных научных текстов.
Базовый	Знает лексико-грамматические особенности научных текстов, умеет самостоятельно читать, переводить, аннотировать и реферировать научный текст по теме исследования, демонстрирует владение основными приемами редактирования профессионально – ориентированных научных текстов. Допускает ошибки, которые исправляет при указании на них.
Пороговый	Знает отдельные лексико-грамматические особенности научных текстов, умеет под руководством преподавателя читать, переводить, аннотировать и реферировать научный текст по теме исследования, демонстрирует владение некоторыми приемами редактирования профессионально – ориентированных научных текстов.
Ниже порогового	Не знает лексико-грамматические особенности научных текстов, не умеет читать, переводить, аннотировать и реферировать научный текст по теме исследования, не демонстрирует владение основными приемами редактирования профессионально – ориентированных научных текстов.

Индикатор достижения компетенции: УК-4.2 Составляет, переводит и редактирует материалы профессиональной сферы деятельности, в том числе на иностранном языке.

Уровень	Характеристика
Повышенный	Максимально качественно передает содержание переводимого текста, а также безошибочно редактирует профессионально-ориентированные тексты.
Базовый	Качественно передает содержание переводимого текста, а также практически безошибочно редактирует профессионально-ориентированные тексты с минимальными неточностями, не затрудняющими восприятие переводимого текста.
Пороговый	Адекватно передает содержание переводимого текста, а также редактирует профессионально-ориентированные тексты с некоторыми неточностями, затрудняющими восприятие переводимого текста.
Ниже порогового	Недостаточно адекватно передает содержание переводимого текста, а также редактирует профессионально-ориентированные тексты с неточностями, затрудняющими восприятие переводимого текста.

3. Контрольные мероприятия по дисциплине

Вид контроля	Форма контроля/Оценочное средство
Текущий контроль	Портфолио
Промежуточная аттестация	Зачет

№ п/п	Наименование раздела	Контролируемые ИДК	Вид контроля/ используемые оценочные материалы	
			Текущий	Промежут. аттестация
1	Написание научных статей на иностранном языке.	УК-4.1 УК-4.2	Портфолио	Зачет
2	Постерный доклад на иностранном языке.	УК-4.1 УК-4.2	Портфолио	Зачет

4. Оценочные материалы текущего контроля

Раздел 1. Написание научных статей на иностранном языке.

Контролируемые ИДК: УК-4.1 УК-4.2

Тема 1.1. Лексико-грамматические особенности и трудности научного текста на иностранном языке

Форма контроля/оценочное средство: Портфолио

Вопросы/Задания:

1. Портфолио

Портфолио формируется в ходе изучения дисциплины. Портфолио, представляемое на промежуточную аттестацию, должно включать:

Все выполненные задания в разделе "Практические задания" платформы ЭИОС.

Доклад и презентация.

Портфолио студента оценивается в категориях "зачтено - не зачтено".

Тема 1.2. Аннотирование и реферирование научных текстов на иностранном языке

Форма контроля/оценочное средство: Портфолио

Вопросы/Задания:

1. Портфолио

Портфолио формируется в ходе изучения дисциплины. Портфолио, представляемое на промежуточную аттестацию, должно включать:

Все выполненные задания в разделе "Практические задания" платформы ЭИОС.

Доклад и презентация.

Портфолио студента оценивается в категориях "зачтено - не зачтено".

Раздел 2. Постерный доклад на иностранном языке.

Контролируемые ИДК: УК-4.1 УК-4.2

Тема 2.1. Научно-исследовательская деятельность на иностранном языке

Форма контроля/оценочное средство: Портфолио

Вопросы/Задания:

1. Портфолио

Портфолио формируется в ходе изучения дисциплины. Портфолио, представляемое на

промежуточную аттестацию, должно включать:
Все выполненные задания в разделе "Практические задания" платформы ЭИОС.
Доклад и презентация.
Портфолио студента оценивается в категориях "зачтено - не зачтено".

5. Оценочные материалы промежуточной аттестации

очная форма обучения, Второй семестр, Зачет

Контролируемые ИДК: УК-4.1 УК-4.2

Вопросы/Задания:

1. Портфолио

Портфолио формируется в ходе изучения дисциплины. Портфолио, представляемое на промежуточную аттестацию, должно включать:

Все выполненные задания в разделе "Практические задания" платформы ЭИОС.

Доклад и презентация.

Портфолио студента оценивается в категориях "зачтено - не зачтено".

В рамках промежуточной аттестации, оценка "зачтено" выставляется, если все элементы портфолио соответствуют требованиям к структуре, содержанию и оформлению.

Если по итогам проведенной промежуточной аттестации хотя бы одна из компетенций не сформирована на уровне требований к дисциплине в соответствии с образовательной программой (результаты обучающего не соответствуют критерию сформированности компетенции), обучающемуся выставляется оценка "не зачтено".

очно-заочная форма обучения, Третий семестр, Зачет

Контролируемые ИДК: УК-4.1 УК-4.2

Вопросы/Задания:

1. Портфолио

Портфолио формируется в ходе изучения дисциплины. Портфолио, представляемое на промежуточную аттестацию, должно включать:

Все выполненные задания в разделе "Практические задания" платформы ЭИОС.

Доклад и презентация.

Портфолио студента оценивается в категориях "зачтено - не зачтено".

В рамках промежуточной аттестации, оценка "зачтено" выставляется, если все элементы портфолио соответствуют требованиям к структуре, содержанию и оформлению.

Если по итогам проведенной промежуточной аттестации хотя бы одна из компетенций не сформирована на уровне требований к дисциплине в соответствии с образовательной программой (результаты обучающего не соответствуют критерию сформированности компетенции), обучающемуся выставляется оценка "не зачтено".